

MANUALE DI UTILIZZO

MNPG38 Rev. 02 Edizione 25/03/13

Lampada infrarosso modello

Infrared
WHF-312

I.A.C.E.R. Srl
Via S. Pertini 24/A – 30030
Martellago (VE) ITALY
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684
e-mail: iacer@iacer.it <http://www.iacer.it>



CE 1023 MDD 93/42/EEC Compliance

Sommario

Sommario	4
La terapia ad infrarosso	5
Classificazioni	6
Specifiche tecniche	6
Destinazione e ambito d'uso	6
Etichettatura	7
Corpo macchina e assemblaggio	8
Istruzioni di funzionamento	9
Risoluzione dei problemi	10
Avvertenze	10
Manutenzione, trasporto e immagazzinamento	11
Garanzia	12
Assistenza	12
Ricambi	12

La terapia ad infrarosso

*Il principale effetto dell'infrarosso è la produzione dell'**effetto termico** nella zona di trattamento, ossia la trasmissione di calore ai tessuti: il calore **aumenta la temperatura** producendo **l'aumento del metabolismo** dei tessuti, **vasodilatazione** dei capillari e **rilassamento muscolare**.*

*La luce ad infrarosso è inoltre particolarmente indicata nei **trattamenti di bellezza, rilassamento e rinnovamento dei tessuti**.*

Il calore trasmesso risulta piacevole per il paziente in tutte le situazioni in cui sia opportuno e salutare irradiare e riscaldare zone del corpo.

*L'**effetto antalgico** dell'infrarosso è legato alla rimozione di sostanze algogene dai tessuti patologici e al rilassamento dei muscoli contratti. È particolarmente indicato per tutti gli stati di **contrattura muscolare**, per il trattamento dell'**artrosi cervicale e lombare** e nel trattamento di **piaghe da decubito**.*

*Inoltre, i raggi infrarossi risultano efficaci come **preparazione alle sedute di kinesioterapia**.*

L'aumento del flusso sanguigno, che fa seguito alla vasodilatazione, fa pervenire nei tessuti una maggiore quantità di sostanze nutritive, ossigeno, globuli bianchi ed anticorpi e facilita la rimozione dei cataboliti dai tessuti.

Queste modificazioni biologiche migliorano il trofismo dei tessuti e facilitano la riparazione dei danni tissutali.

La lampada ad infrarosso WHF-312 è un dispositivo medico particolarmente indicato per il trattamento e la cura di dolori articolari, sia acuti che cronici, grazie alle caratteristiche peculiari del suo fascio luminoso in grado di stimolare la circolazione sanguigna e l'ossigenazione dei tessuti.

La lampada ad infrarosso WHF-312 offre la possibilità di impostare l'intensità di radiazione, permettendo un controllo costante della luce trasmessa e dunque una terapia efficace e controllata.

Il tempo di terapia è impostabile da 10 a 60 minuti, o in continuo, a seconda delle necessità del paziente e della patologia da trattare.

La lampada da 250 Watt garantisce una adeguata potenza irradiante grazie all'utilizzo di tecnologia Philips con bulbo a luce calda.

Classificazioni

Il dispositivo WHF-312 assume le seguenti classificazioni:

- *Apparecchio di classe IIa (Direttiva 93/42/CEE, allegato IX, regola 9);*
- *Classe II con parte applicata tipo BF (Classif. CEI EN 60601-1);*
- *Marcatura CE1023;*
- *Apparecchio con involucro non protetto contro la penetrazione di acqua;*
- *Apparecchio e accessori non soggetti a sterilizzazione;*
- *Apparecchio non adatto ad un uso in presenza di una miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o con protossido d'azoto;*
- *Apparecchio per funzionamento continuo;*
- *Apparecchio non adatto all'uso in esterno.*

Specifiche tecniche

Alimentazione	220-240 VAC, 50-60 Hz	Tempo di terapia	Impostabile 0÷60 min. o continuo
Potenza max	250 W	Dimensioni	1600x500mm
Consumo max.	250 W	Peso	5 Kg

Destinazione e ambito d'uso

Scopo clinico: *Terapeutico*

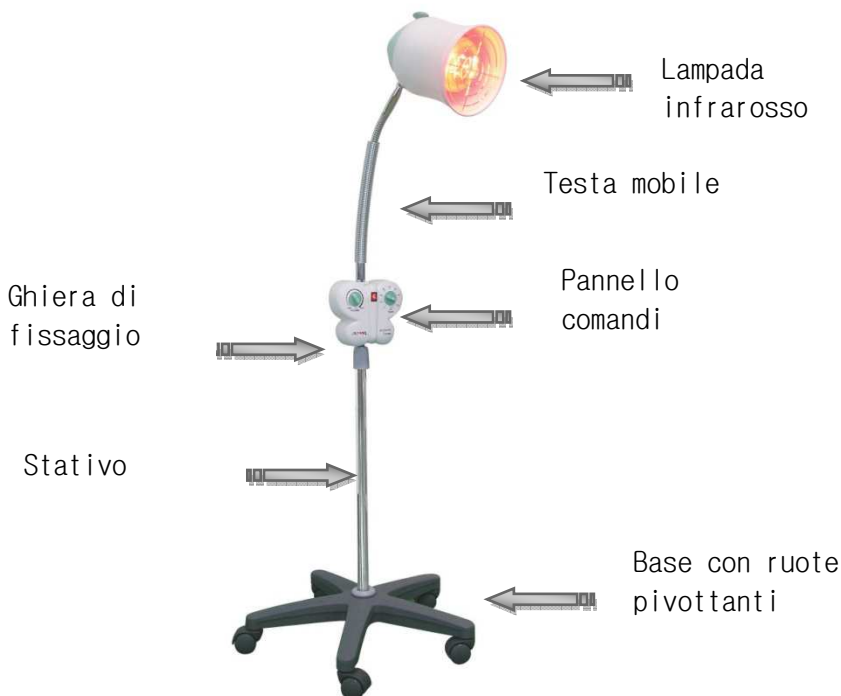
Ambito d'uso: *Ambulatoriale e domestico*

Trattamento di dolori articolari, reumatismi, ricostruzione tissutale, dermatiti, dermatosi. L'effetto antalgico risulta indicato per gli stati di contrattura muscolare, artrosi, artrite e come preparazione alle sedute di kinesiterapia.

Etichettatura

	Infrared Pain Mitigate Treatment System		
	MODEL NAME	WHF-312	
RATED SUPPLY VOLT	220-240V~	SUPPLY FREQUENCY	50/60 Hz
POWER CONSUMPTION	250W		
 SERIAL NUMBER		 MFG. DATE	
 In order to use the device for a long time, please read this user's instruction manual carefully before using it.  			
 Wonjin Mulsan Co., Ltd. Tel. 82-32-816-0552 Fax. 82-32-816-0557 Namdong Industrial Complex 10B-7L 623-6 Namchon-dong, Namdong-gu, Incheon, Korea 			

Corpo macchina e assemblaggio



- *Collegare le due parti dello stativo (parte alta e parte bassa)*
- *Collegare la lampada allo stativo*
- *Collegare il cavo di rete alla presa 230V*

Istruzioni di funzionamento

Attenzione: mantenere una distanza di circa 20-30 cm. dalla zona di trattamento



How to use

① Inserire la spina nella presa di rete	
② Premere il pulsante ON	
③ Impostare il timer, 0-60 minuti o continuo	
④ Posizionare la testa della lampada a 20-30 cm dalla zona di trattamento	

⑤ Regolare l'intensità con l'apposito selettore



Scollegare il cavo di rete dopo ogni utilizzo

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
WHF-312 non si accende	• Verificare la connessione alla rete elettrica • Verificare il pulsante ON/OFF di accensione • Verificare il buono stato del cavo di alimentazione
WHF-312 non emette calore	• Verificare lo stato del bulbo • Verificare il corretto inserimento del bulbo nella sua sede

ATTENZIONE: in caso di danneggiamento non aprire o tentare di riparare WHF-312 ma contattare il produttore e/o il distributore

Avvertenze

Le avvertenze che seguono garantiscono la sicurezza dell'utilizzatore e sono fornite al fine di prevenire danni e/o lesioni.

Vi preghiamo di leggere attentamente prima di utilizzare WHF-312

- Non posizionare la lampada in modo che il raggio infrarosso colpisca una zona sanguinante;
- Evitare che il raggio colpisca zone sensibili alle scottature;
- Tenere lontano dai bambini;
- Adoperare solo con mani asciutte;
- Verificare il corretto voltaggio della presa di rete;
- Evitare l'irradiazione diretto degli occhi;
- Evitare il contatto con l'acqua;
- Evitare la caduta del dispositivo;

- **Mantenere una distanza di almeno 20 cm. dalla zona di trattamento;**
- Non effettuare trattamenti durante il sonno;
- In caso di danneggiamento, non riparare il dispositivo e rivolgersi al costruttore e/o distributore;
- Non toccare la lampada (bulbo) durante il trattamento: pericolo di ustioni;
- Utilizzare sotto controllo medico;
- Nel caso la terapia provochi dolore, sospendere immediatamente il trattamento e consultare un medico;

Manutenzione, trasporto e immagazzinamento

Se viene utilizzata secondo quanto prescritto nel presente manuale, per l'apparecchiatura non è richiesta una manutenzione ordinaria particolare.

Precauzioni per il trasporto

Non ci sono particolari cure da usare durante il trasporto: si raccomanda comunque di riporre WHF-312 ed i relativi accessori dopo ogni utilizzo.

Precauzioni per l'immagazzinamento

L'apparecchiatura è protetta fino alle condizioni ambientali seguenti:

temperatura ambiente	da +10 a + 40 °C
umidità relativa	dal 30 al 85%
pressione	da 500 a 1060 hPa

Garanzia

Il dispositivo è coperto dalla garanzia del produttore di 2 anni per difetti di fabbricazione.

Non è riconosciuta garanzia nel caso in cui:

- Si riscontrino danni causati da agenti esterni, cattivo o improprio utilizzo diverso da quanto previsto nel presente manuale;
- Si riscontrino modifiche o riparazioni dell'apparecchio o di sue parti effettuate da personale non qualificato e autorizzato dal produttore;
- Si utilizzino componenti e/o accessori non originali forniti dal fabbricante.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Nome del dispositivo	Dispositivo infrarosso
Modello	WHF-312
Numero di serie	Su pannello comandi
Periodo di garanzia	Apparecchio: 2 anni, applicatori: 3 mesi
Data di acquisto	Anno Mese Giorno

Assistenza

Il distributore è il solo esclusivista per interventi di assistenza tecnica sull'apparecchiatura. Per qualsiasi intervento di assistenza tecnica rivolgersi a:

I.A.C.E.R. S.r.l.

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE) -ITALY
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Eventuale documentazione tecnica riguardante parti riparabili può essere fornita, ma solo previa autorizzazione aziendale e solamente dopo aver dato istruzione adeguata al personale addetto agli interventi.

Ricambi

Il distributore rende disponibile in qualsiasi momento i ricambi originali per l'apparecchiatura. Per richiederli:

I.A.C.E.R. S.r.l.

Via S. Pertini, 24/a • 30030 Martellago (VE)
Tel. 041.5401356 • Fax 041.5402684

Ai fini del mantenimento della garanzia, della funzionalità e sicurezza del prodotto si raccomanda di usare esclusivamente ricambi originali forniti dal distributore.

WHF-312 è prodotta da:

WONJIN MULSAN CO., LTD.
Namdong Industrial Complex 10B-7L
623-6 Namchon-dong, Namdong-gu, Incheon, Korea.
Tel : +82-32-816-0552
Fax: +82-32-816-0557
www.wonjininc.net

IACER SRL è il Mandatario nella Comunità Europa incaricato dal Fabbrikante per il prodotto WHF-312 ed il solo esclusivista per il prodotto.

I.A.C.E.R.S.r.l.

Sede operativa:

30030 Martellago (VE) - Via. S. Pertini 24/A
Tel +39 041 5401356 - Fax +39 041 5402684

Sede legale:

S. Marco 2757 - 30124 Venezia
Cod. Fisc./P.IVA IT 00185480274
R.E.A. VEN. 120250 - M. VE001767
Cap.Soc. € 110.000,00 i.v.
www.iacer.ve.it - iacer@iacer.it
